

ALKATETZAREN ¹⁸⁴⁰ ZK.KO EBAZPENA
RESOLUCION DE LA ALCALDIA N° ¹⁸⁴⁰

Gaia: 2017PURB0002 espedientea, En relación con el expediente
2.2.06 DECOEXA eremuko 2017PURB0002 relativo a Proyecto de
Urbanizazio Proiektuari buruzkoa. Urbanización del ámbito 2.2.06
Hasierako onespena. DECOEXA. Aprobación inicial.

Egitateak:

Resultando los siguientes hechos:

-2.2.06 DECOEXA eremuko Urbanizazio Proiektua aurkeztu da (Errota bidea, 12 eta 14aren parean), izapidetu dadin.

-Se ha presentado para su tramitación el Proyecto de Urbanización ámbito 2.2.06 DECOEXA (Carretera del Molino, frente a los números 12 y 14).

-Udalbatzak, 1999ko irailaren 29an egindako osoko bilkuran, erabaki zuen behin betiko onestea 2.2.06 DECOEXA eremuko Barne Eraberritzeko Plan Berezia.

-El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 29 de septiembre de 1999, acordó aprobar el Plan Especial de Reforma Interior del ámbito 2.2.06 DECOEXA.

Era berean, 2000ko urtarrilaren 31n, konpentsazio-proiektua onetsi zen, eta gero, bi aldiz zuzendu zen.

Asimismo se aprobó con fecha 31 de enero de 2.000 el Proyecto de Compensación y posteriormente dos rectificaciones del mismo.

1999ko urriaren 25ean, urbanizazio-proiektua aurkeztu zen, baina horren izapidea etenda geratu zen.

Con fecha 25 de octubre de 1999, se presentó el Proyecto de Urbanización, si bien, la tramitación de éste quedó, de hecho, paralizada.

Hala ere, eraikuntza-obrak zirela eta, barne-urbanizazioko obrak egin ziren eremuan, eta baita partzelen funtzionamendurako beharrezkoak ziren zenbait azpiegitura ere.

Se ejecutaron, no obstante, con ocasión de las obras de edificación, obras de urbanización interior en el ámbito así como diversas infraestructuras necesarias para el funcionamiento de las parcelas.

-Gaur egun, proiektuaren memoriaren arabera, lan batzuk egingo dira eremuan, eta proiektu hori aurkeztu da, Errota bideko zati hori berrurbanizatzeko xedez, Soroxarta industrialdean dauden pabiloietara sartzeko behealdeko bidearen

-Actualmente, según la Memoria del Proyecto, se van a acometer una serie de trabajos en el ámbito, presentándose dicho Proyecto al objeto de reurbanizar el mencionado tramo de la carretera del Molino, entre el acceso inferior a los



eta Ugalde erreka gaineko zubiaren tartean, eta horrela, bere garaian egin ziren obrak osatu eta amaituko dira.

pabellones sites en el polígono Soroxarta y el puente sobre la regata Ugalde que complemente y remate las obras ejecutadas en su día.

Argudioak:

Considerando los siguientes argumentos:

-Txostena egin du Mugikortasun, Bide Publiko eta Obra Arloak, eta hau adierazten da horretan:

-Emitido Informe por el Area de Movilidad, Vía Pública y Obras, se señala que:

Dokumentua aztertuta, lehenik adierazi behar da, ezen, Plan Bereziak zirkulazioko hiru erreiko bidea eta 2 metroko zabalerako espaloia antolatzea jasotzen bazuen ere, une hartan eremua garatzeko aurreikuspenak jasota, izan duen garapenagatik eta eremu horretarako gaur egun aurreikusten denagatik, orain aurkeztu den proiektuak lehenik aurreikusitako bi errei zabalagoko eta espaloi zabalagoko antolamendua jasotzen duela, ikusten baita komenigarriagoa dela eta egungo errealitatera doituagoa eta gerora aurreikusten den garapenerako egokiagoa.

Examinado el documento, cabe señalar primeramente, que si bien el Plan Especial recogía una ordenación de vial de tres carriles de circulación y una acera de 2 metros de ancho, recogiendo las previsiones de desarrollo de la zona de aquel momento, por el desarrollo que ha tenido y se prevé en la actualidad para esa zona, el proyecto ahora presentado, recoge una ordenación de dos carriles más anchos que los anteriormente previstos y aceras más amplias, que se considera más conveniente y ajustada a la realidad actual y apta para el desarrollo que prevé en el futuro.

Gainerako alderdiak ere aztertuta, zuzentzat hartzen da aurkeztutako proiektua. Horregatik, hasieran onestearen aldeko txostena egin da, betiere, behin betiko onesteko, Proiektu Bategin bat egin eta aurkeztekotan, erantsita doan Eranskinean adierazten diren aldaketak sartuta.

Examinados también el resto de aspectos, el proyecto presentado se considera correcto, por lo que se informa favorablemente para su aprobación inicial, siempre y cuando, quede condicionado a realizar y presentar, para su aprobación definitiva, un Proyecto Refundido que incluya las modificaciones que se señalan en Anexo adjunto.

-Ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 196. artikuluan xedatutakoaren arabera, urbanizazio-proiektuak hasieran onetsi ondoren, jendaurreko informazio-

-De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, una vez aprobados inicialmente los proyectos de urbanización, se someterán



izapidean jarriko dira, hogei egunez, iragarkiak lurralde historikoko aldizkari ofizialean eta egunkari hedatuene(t)an argitaratuz, aztertu ahal izateko eta dagozkion alegazioak aurkezteko.

información pública durante veinte días para que puedan ser examinados y presentadas las alegaciones procedentes, mediante anuncio en el boletín oficial y publicación en el diario o diarios de mayor circulación del territorio histórico correspondiente.

Ikusita espedientean jasota dagoen dokumentazioa

A la vista de la documentación obrante en el expediente

EBATZI DUT

HE RESUELTO

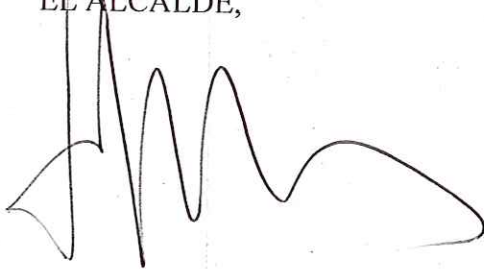
1. - 1.- *Hasieran onestea 2.2.06 DECOEXA eremuko Urbanizazio Proiektua (Errota bidea, 12 eta 14aren parean), Ebazpen honi atxikitako Eranskinean agertzen diren baldintzak betez.*

1º - *Aprobar inicialmente el Proyecto de Urbanización ámbito 2.2.06 DECOEXA (Carretera del Molino, frente a los números 12 y 14), con sujeción a las condiciones que figuran en anexo adjunto a la presente Resolución.*

2.- *Espedientea jende aurreko informazio-izapidean ezartzea hogei egunez, iragarkiak argitaratuz Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta Lurralde Historikoko egunkari hedatuenetako batean.*

2º -- *Someter el expediente a información pública durante el plazo de veinte días, mediante publicación de anuncios en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en uno de los diarios de mayor circulación del Territorio Histórico.*

Irún, 2017ko *URRIAREN 6A* / Irún, *6* de *DOUURTE* de 2017
EL ALCALDE,



Ante mi
LA SECRETARIA GENERAL,



ERANSKINA

ANEXO

1.- ANTOLAMENDUA

- Urbanizazio berria inguruarekin guztiz azkendua gera dadin egin beharreko obra guztiak jaso beharko ditu proiektuak, soilik Plan Berezikoko muga zorrotzera lotu gabe. Proiektuaren planoetan, urbanizazio-obretan egingo diren jarduketak marraztu eta ikusi beharko dira, nahiz eta oraindik Plan Bereziaren eremuan sartuta ez egon. Alde horretatik:
 - 41etik 53ra bitartekoen parean proiektatutako arekak 57aren parean dauden espaloi eta kontrazintaraino (BM supermerkatua) jarraitu beharko du.
 - Espaloi berria Sorosarta eta Decoexsako biribilguneen artean dagoen espaloiarekin lotu behar da, eta horregatik, eremuaren mugan sortzen den oinezkoen pasabide berrian dagoen espaloia beharrezko lana ere sartu beharko da urbanizazio-obretan.

1.- ORDENACIÓN

- El proyecto deberá recoger todas las obras necesarias para que la nueva urbanización quede totalmente rematada con el entorno existente, sin ceñirse únicamente al límite estricto del Plan Especial. En los planos de proyecto se deben dibujar y apreciar las actuaciones que, aún no estando incluidos en el ámbito del Plan Especial, habrán de formar parte de las obras de urbanización. En este sentido:
 - El badén proyectado frente a los números 41 a 53 deberá continuarse hasta el encuentro con la acera y contracinta existentes a la altura del nº57 (supermercado BM).
 - El rebaje de la acera existente en el nuevo paso peatonal que se genera al límite del ámbito para unir la nueva acera con la existente que discurre entre la glorieta de Sorosarta y Decoexsa, también deberá incluirse en las obras de urbanización.

2.- UR HORNIDURA ETA SANEAMENDUA

2.- ABASTECIMIENTO Y SANEAMIENTO DE AGUA

2.1.- EURI UREN ETA UR BELTZEN SANEAMENDU SAREA

2.1.- RED DE SANEAMIENTO DE PLUVIALES Y FECALES

- Proiektuaren jarduketa-eremutik, bi kolektore nagusi doaz; bata,

- Por el ámbito de actuación del proyecto discurren dos colectores



Sorosartako biribilgunetik datorrena, hormigoizkoa, 700 eta 600mm-ko diametroetako, Errotako errepidearen trazatutik barrena Ugalde errekaraino iristen dena; eta, bestea, 500 eta 600mm-ko diametroak dituena, Ugalde errekararen bazterretik Errota errepideraino doana; hor, desbideratu eta errepide horretatik doa Sorosartaranzko norabidean, endara kaleko bidegurutzeraino, eta Endara kalearen trazatutik jarraitzen du Letxunborro hiribiderantz. Lehenengo euri uren kolektore bat da, eta unitario gisa adierazita dago, ur beltzik ere jasotzen duelako. Bigarrena ur beltzen kolektore bat da, eta hori ere unitario gisa adierazita dago, euri urik ere jasotzen duelako. Bi kolektoreak euri-uren saneamenduko planoan (8.1 plano) nahiz ur beltzen saneamenduko planoan (8.2 plano) agertzen dira, eta nahasmendua sortzen dute. Nahasmendurik izan ez dadin, euri-uren saneamenduko planoan, euri-uren kolektore nagusi unitarioa bakarrik azaldu behar da, eta ur beltzen saneamenduko planoan, berriz, ur beltzen kolektore nagusi unitarioa bakarrik.

generales, uno de hormigón de diámetros 700 y 600mm que proviene de la glorieta de Sorosarta, discurre por el trazado del vial de la Ctra. del Molino y llega hasta la regata Ugalde, y otro, de diámetros 500 y 600mm, que discurre por el margen de la regata Ugalde hasta encontrarse con la ctra. del Molino, se desvía y discurre por esta carretera, en sentido hacia Sorosarta, hasta el cruce con la calle Endara, y continúa su trazado por la calle Endara hacia la avda. Letxunborro. El primero es un colector de aguas pluviales que está señalado como unitario al tener algún aporte de agua fecal. El segundo es un colector de aguas fecales, señalado también como unitario al tener algún aporte de agua pluvial. Ambos colectores se representan tanto en el plano de saneamiento de aguas pluviales (plano 8.1) como en el plano de saneamiento de aguas fecales (plano 8.2) e inducen a confusión. Para evitar posibles confusiones, en el plano de saneamiento de aguas pluviales se debe representar únicamente el colector general de aguas pluviales unitario, y en el plano de saneamiento de aguas fecales únicamente el colector general de aguas fecales unitario.

- Proiektuko espaloi berrian, -Decoexan dagoen hormari itsatsia; horma horrek plataforma 23 kotan egokitzeko balio du- horma-zuloetatik datorren ura areka bidez eta areka-amaieran isurbidea eginez jasotzea planteatu behar da.
- En la nueva acera proyectada, adosada al muro existente de Decoexa, muro que sirve para conformar la plataforma a cota 23, se debe plantear la recogida mediante cuneta, y sumidero al final de la cuneta, del agua proveniente de los mechinales del muro.



2.2.- URA HORNITZEKO SAREA

- Proiektuak jasotzen du fundizio harikorrezko hodi bat jarriko dela, 150mm-ko diametrokoa, egun hodia zuntz-zementuzkoa den zatian. Planteatzen da gaur egun dagoen zuntz-zementuzko hodia kendu gabe egitea hori, eta muturretan konektatuz oraingo fundiziozko hodiaren gainean. Berrurbanizatzeko obretan, batzuetan, ezin izaten da muturretan konektatu zuntz-zementuzko hodiaren gainean jardun gabe, toki faltagatik edo dauden beste zerbitzu batzuekin interferentziak sortzen direlako. Horregatik, beharrezkoa da proiektuan aurreikusitako eta jasotzea partida ekonomikoak eta segurtasun- eta osasun- neurriak nahiz hondakinak kudeatzekoak, agian amiantoa ere kendu beharko da eta.
- 14 zk.ko pabiloirako sarreraren albo batean, horman ahokatuta dago pabiloi horretarako hargunearen kontagailu-armairua. Armairu hori egoera txarrean dago, eta doitu gabe. Beste erregistro edo armairu berri bat jarri beharra dago, elementu horietarako Txingudiko Zerbitzuek onetsitako jarraibideak beteko dituen eta zerbitzu horrek homologatutako sarraila jarrita.
- Kontagailu-armairutik, hargune pribatuak, pabiloira joan ordez, bide publikorantz doaz, airetik, hormara itsatsita haren kanpoaldean, harik eta berriz ere hormako horma-zuloetako batetik partzela pribatura sartzan diren arte. Zuzendu egin beharko da egoera

2.2.- RED DE ABASTECIMIENTO DE AGUA

- El proyecto recoge la instalación de una conducción de tubería de fundición dúctil, de diámetro 150mm, en el tramo en el que actualmente la conducción es de fibrocemento. Se plantea su ejecución sin retirar la conducción de fibrocemento actualmente existente y conectando en los extremos sobre la tubería existente de fundición. En obras de reurbanización, la conexión en los extremos sin actuar sobre la tubería de fibrocemento, en ocasiones no es posible debido a la falta de espacio e interferencia con otros servicios existentes, por lo que es necesario prever y recoger el proyecto las partidas económicas y las medidas tanto de seguridad y salud como de gestión de residuos relacionadas con una posible retirada de amianto.
- En un lateral del acceso al pabellón del nº14 se encuentra encastrado en el muro el armario de contadores de la acometida a dicho pabellón. El armario se encuentra en un estado precario y sin puertas. Se debe instalar un nuevo registro o armario que cumpla las prescripciones aprobadas por Servicios de Txingudi para estos elementos y con cerradura homologada por este Servicio.
- Desde el armario de contadores, las acometidas privadas, en lugar de discurrir hacia el pabellón, salen hacia la vía pública y discurren en aéreo, adosadas al muro por su parte superior, hasta que vuelven a adentrarse en la parcela privada por uno



hori, aireko zati horiek kenduz eta kontagailu-armairutik partzelaren barrualderantz eramanez.

mechinales del muro. Deberá corregirse esta situación, eliminado estos tramos en aéreo y acometiendo hacia el interior de la parcela desde el armario de contadores.

3.- ELEKTRIZITATE ENERGIAREN, TELEKOMUNIKAZIOEN ETA GASAREN SAREAK

- Urbanizatu beharreko eremuak baditu, dagoeneko, energia hornitzen duten hainbat konpainien eta telekomunikazio-zerbitzuen azpiegitura batzuk, eta ez da aurreikusitua inongo jarduketarik egitea. Eremua berrurbanizatu ondoren konpainia horien sareak zabaltzeko edo berritzeko jarduketarik egin ez dadin, haiekin harremanetan jarri behar da, beren beharrak aztertuz ditzaten eta interesgarri gertatu dakizkiekeen jarduketak aldi berean egin daitezzen.

3.- REDES DE ENERGÍA ELÉCTRICA, TELECOMUNICACIONES Y GAS

- El ámbito a urbanizar ya cuenta con infraestructuras de distintas compañías de suministro de energía y servicios de telecomunicaciones, y no se ha previsto ninguna actuación sobre las mismas. Con el fin de evitar posibles actuaciones de ampliación o renovación de redes de estas compañías tras la reurbanización de la zona, se debe contactar con las mismas para que estudien sus necesidades y se simultaneen las actuaciones que les pudieran resultar de interés.

4.- KANPOALDEKO ARGITERIA

- Argiteriaren kanalizazio berria jarraitu behar da, jarduketak Endara kalean muga egiten dueneraino. Horretarako, galtzadaren bidegurutzera sartu behar dago proiektuan, zenbaki bikoitien albotik bakoitietara, oinezkoen pasabide berriaren pareraino gutxi gorabehera, eta bakoitien espaloitik jarraitu, Endara kaleraino.
- Argiteriari buruz aurkeztu den azterketak 20 Luz inguruko batez besteko argi-balioak jasotzen ditu, eta hori gutxi dela uste da. Indar

4.- ALUMBRADO EXTERIOR.

- Se debe continuar la nueva canalización de alumbrado hasta el límite de actuación en la calle Endara. Para ello es necesario incluir en el proyecto el cruce de calzada desde el lado de números pares a los impares a la altura aproximadamente del nuevo paso peatonal y su continuación por la acera de los impares hasta la calle Endara.
- El estudio lumínico presentado muestra valores medios de iluminación cercanos a 20 Lux, que se considera algo escaso. Se



handiagoko luminariak jaso behar dira proiektuan, 25 Lux inguruko batez besteko balioak lortze aldera. Argiteriari buruzko beste azterketa bat aurkeztu behar da, indar handiagoko luminariekin.

proyectar luminarias de mayor potencia de forma que se obtengan valores medios alrededor de 25 Lux. Se debe presentar un nuevo estudio de iluminación con luminarias de mayor potencia.

5.- HIRI ALTZARIAK, SEINALEAK ETA LOREZAINZA

- Altzarien akabera RAL 7022 gris kolorekoa izango da.

5.- MOBILIARIO URBANO, SEÑALIZACIÓN Y JARDINERÍA.

- El acabado del mobiliario será de color gris RAL 7022.

6.- BALDINTZA OROKORRAK

- Obra egikaritzeraoan, Irungo udal-mugartean urbanizazio-obrak egiteko Baldintza Tekniko Orokorrak bete beharko dira.
- Irungo Udalari jakinarazi egin beharko zaio obren hasiera.
- Zirutatu egin beharko da inolako azpiegitura, obra zibil edo transformazio-zentrorik ez dela egongo edo igaroko arbolen azpitik.
- Urbanizatzeko Proiektua behin betiko onetsi aurretik, 20.152,56 euroko abala gordailutu beharko da, urbanizazio-obrak behar bezala buruko direla bermatzeko. Halaber, 10.000,00 euroko abala ere jarri beharko da, obrak hasi aurretik, eremuaren barnean nahiz kanpoan obrek ukitutako bide, ondasun eta zerbitzu publikoak mantentzeko kontzeptuan.

6.- CONDICIONES GENERALES

- En la ejecución de la obra se deberán cumplir las Condiciones Técnicas Generales para las obras de urbanización en el término municipal de Irun.
- Se deberá comunicar del inicio de las obras al Ayuntamiento de Irun.
- Se deberá asegurar que ninguna infraestructura, obra civil o centro de transformación se sitúe o discurra bajo los árboles.
- Con carácter previo a la aprobación definitiva del Proyecto de Urbanización, se deberá depositar un aval de 20.152,56 euros, en garantía de la correcta ejecución de las obras de urbanización, así como un aval de 10.000,00 euros, antes del inicio de las obras, en concepto de mantenimiento de viales, bienes y servicios públicos dentro y fuera del ámbito, afectados por el desarrollo las obras.

